

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE:

NV/88/15

The enclosed communication, available in French, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Finland and Gabon to the United Nations.

13 June 1988

* * *

La communication ci-jointe, disponible en français, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de la Finlande et du Gabon auprès de l'Organisation.

13 juin 1988

Mission Permanente de Finlande
auprès de l'Organisation
des Nations Unies

Mission Permanente de
la République Gabonaise
auprès de l'Organisation
des Nations Unies

Monsieur le Secrétaire Général,

Nous avons l'honneur de Vous informer que nos Gouvernements respectifs ont simultanément publié aujourd'hui le communiqué conjoint suivant relatif à l'établissement de relations diplomatiques entre nos deux pays:

"Le Gouvernement de la République de Finlande
et
Le Gouvernement de la République Gabonaise,

désireux de promouvoir de fructueuses relations d'amitié et de coopération entre leurs deux Peuples et leurs deux Pays sur la base du respect de la souveraineté nationale, de l'intégrité territoriale et de l'égalité des droits conformément à la Charte de l'Organisation des Nations Unies,

ont décidé d'un commun accord d'établir des relations diplomatiques à partir du 1er juillet 1988.

Son Excellence
Monsieur Javier Pérez de Cuéllar
Secrétaire Général des Nations Unies
New York

Les deux Gouvernements sont convenus à cet effet de désigner des Ambassadeurs à un temps convenable aux deux pays respectifs.

Fait à New York, le 9 juin 1988

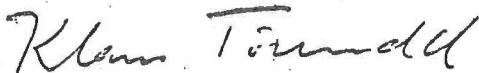
Pour le Gouvernement de la
République de Finlande

Klaus Törnudd
Ambassadeur,
Représentant Permanent
auprès des Nations Unies

Pour le Gouvernement de
la République Gabonaise

Prof. Laurent-Marie Biffot
Ambassadeur,
Représentant Permanent
auprès des Nations Unies".

Nous Vous prions de bien vouloir transmettre le texte de ce communiqué aux Missions Permanentes des Etats Membres et aux Bureaux des Observateurs Permanents auprès de l'ONU en tant que document officiel de l'ONU, et saisissons cette occasion pour Vous renouveler les assurances de notre très haute considération.



Klaus Törnudd
Ambassadeur,
Représentant Permanent
auprès des Nations Unies



Prof. Laurent-Marie Biffot
Ambassadeur,
Représentant Permanent
auprès des Nations Unies